



Fichier des productions scientifiques de la Faculté des Lettres et des Langues de l'année 2015

1-Publications

A-Publications internationales

N°	Auteurs	Titre de la publication	Journal
01	Arezki Abdenour (Pr) et Méziane Khedoudja	Pour une analyse des savoirs enseignés en classe de langue	In Revue Multilinguales N° 5, 1 ^{er} semestre 2015 URL : http://www.univ-bejaia.dz/revues URL : http://www.univ-bejaia.dz/multilinguales
02	Arezki Abdenour (Pr) et Salim Guettouchi	Alternance codique chez les professeurs de français fonctionnel en Algérie : stratégie didactique ou contrainte contextuelle ?	In Revue Synergie Algérie N° 22, année 2015 URL: http://gerflint.forumpro.fr , URL: http://ressources-cla.univ-comte.fr/gerflint/revues.html URL: http://www.clep.fr/sites/default/files
03	MEBAREK Taklit (Pr)	Ouvrage : Langue et Ecriture ancestrales de l'Afrique du Nord et du Sahara	Paru en novembre 2015 aux éditions universitaires européennes. EUE ISBN: 978-3-8416-7580-4

04	BELHOCINE Mounya (MCB)	« Le blanc à l'épreuve des rites funéraires dans Le Blanc de l'Algérie d'Assia Djebar »	Revue Multilinguales n°06, Second semestre de 2015, disponible sur le site : http://www.univ-bejaia.dz/documents/Multilinguales6.pdf
05	OURTIRANE-RAMDANE Souhila (MCB)	Le rôle de l'image visuelle dans la stratégie pédagogique. Cas de l'enseignement de la matière « La Littérature et les arts » dans les classes littéraires du Master 2 Français.	La Revue des lettres et des langues .Revue Périodique, Scientifique, Indexée réalisée par la Faculté des Lettres et des langues, Université Abou Bekr Belkaid, Tlemcen, n° : 22/ 2015, pp. 11-26, ISSN : 1112-3494. Url : https://faclettre.univtlemcen.dz/assets/uploads/DOCUMENTS/RevueFac22.pdf
		Le mythe chez Maalouf : de l'universalité au signifiant	Littérature et Mythes, Synergies Algérie, n° 03, pp. 47-52, ISSN: 1958-5160, [Texte intégral de l'article accessible sur Internet], Url : http://gerflint.fr/Base/Algerie3/ourtirane.pdf
06	AMMOUDEN Amar (MCB)	De la Kabylie à Paris, l'engagement dans la chanson : une approche interculturelle.	Actes du colloque « chanter la lutte », université de Montpellier , édition : Atelier de création libertaire, Lyon, 2016.
07	SENHADJI Nassera (MCA)	The Dynamic Systems Approach through the lens of Individual Differences.	Journal of teaching and Education(Journal of Teaching and Education, CD-ROM. ISSN: 2165-6266 : 03(02):63–68 (January 20th, 2015, online)
08	MAMMERI Sofiane (MAB)	A Morphosyntactic Study of EFL Students' Written Compositions: A Corpus Based Analysis	Arab World English Journal – Proceedings of Bejaia University International Conference on Innovations in Teaching and Learning English: New Methods & Approaches, p112-126.
09	DjamilAissani, D. E. Mechehed, SadekOuali MeriamaYahiaoui (MAA)	Sur la traduction en Langue berbère De la 'Aqida As-sughra d'As-Sanusi (1426 – 1490)	Etudes et Documents berbères, 35 – 36, 2015 : pp. 43- 62
10	BERKAI Abdelaziz (MAA)	La traduction parémiologique français-berbère : Quelles solutions par équivalence proverbiale	Studii De Stiinta Si Cultura, Volume XI N°3, 2015
		Les interférences de l'arabe et du français avec l'amazighe en Algérie : cas du kabyle à la radio Soummam de Béjaia	Asinag, Revue de l'Institut Royal de la Culture Amazighe (IRCAM) N° 11, 2015 (?)

B-Publications nationales

N°	Auteurs	Titre	Journal
01	Mebarek Taklit (article) (Pr) Remaoun Hassen (ouvrage : dictionnaire.	Titre de l'ouvrage, Dictionnaire du passé de l'Algérie de la préhistoire à 1962. (REMAOUN Hassen et son équipe). Participation à l'élaboration de ce dictionnaire avec le titre : " Libyque, écriture ancienne de l'Afrique du Nord."p. 297 à 305.	Ed. Crasc, projet PNR Oran octobre 2015. Participation au projet de cette équipe. ISBN : 978-9931-598-01-5
02	AMMOUDEN Amar (MCB)	Le français au lycée en Algérie : « des types » de textes aux « genres de discours.	Multilinguales n°6, 2015, pp.159-175
03	SEGHIR Atmane (MAB)	Football, religion et peinture murale : trois principaux jalons du combat identitaire	Revue algérienne des sciences du langage, N°1
04	CHIOUKH-AIT BENALI OUNISSA (MAA)	Internet and Cultural / Critical Consciousness in Teaching English Literature for Algerian Students at Bejaia University.	Forum de L'enseignant. Périodique Internationale. consacrée aux domaines de la didactique, des langues, et des sciences humaines. Numéro 15 Janvier 2015. Ecole Normale Supérieure –Constantine. www.revue.ensc.dz/index.php/n15

2-Communications

A-communications internationales

N°	Nom et prénom	Intitulée de la communication	Intitulé, date et lieu de la manifestation
01	AREZKI Abdenour (Pr)	Quelle place pour les minorités dans le discours dominant sur l'identité dans l'espace géopolitique « arabo-musulman »	in XIème congrès international de linguistique française : Le discours politique et les discours politiques, les 4, 5 et 6 novembre 2015, Saragosse, Espagne URL : http://www.fabula.org/actualites/xie-congres-international- URL: Cilf.unizar.es/documents/fran.
02	MEBAREK Taklit (Pr)	Analyse lexico-sémantique des noms de l'incipit du roman La terre et le sang » de Mouloud Feraoun.	Colloque international organisé par RASYD/CRASC et ELILAF à Oran du 17 au 19 novembre 2015.
03	SADI Nabil (MCA)	Les étudiants face aux TIC : accès et usages en classe de FLE	Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : approches plurielles de l'enseignement/ apprentissage du FLE et des cultures françaises/ francophones à l'ère numérique. Russie, Moscou, janvier 2015.
		L'enseignement du FLE à l'ère du numérique : entre projet et pratique	Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : approches plurielles de l'enseignement/ apprentissage du FLE et des cultures françaises/ francophones à l'ère numérique. Russie, Moscou, janvier 2015.
		Les technologies de l'information et de la communication dans l'enseignement en Algérie : état des lieux et perspectives	Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : approches plurielles de l'enseignement/ apprentissage du FLE et des cultures françaises/ francophones à l'ère numérique. Russie, Moscou, janvier 2015.

04	AMMOUDEN Amar (MCB)	De la Kabylie à Paris, l'engagement dans la chanson : une approche interculturelle.	Colloque international : Chanter la lutte, université de Montpellier, 18, 19 et 20 mars 2015.
05	BELHOCINE Mounya (MCB)	« Récit colonial, rite de passage et poétique de l'entre-deux cultures dans L'Enfant fou de l'arbre creux de Boualem SANSAL »	Dans le cadre du 83ème du Congrès de l'Acfas, colloque international intitulé : « Le récit colonial dans les littératures francophones contemporaines », Université de Rimouski, Canada, 28 et 29 mai.
06	SEGHIR Atmane (MAB)	Physionomie, éloquence et publicité : quand le corps signifie la marque	Poétiques et politiques du corps dans la contemporanéité, 9 et 10 avril 2015, Université Paris 3
		Culture numérique ou culture de l'éphémère : analyse d'une page Facebook "Les bédéistes"	Reconfiguration des expressions culturelles à l'ère du numérique en Méditerranée, 3 et 4 novembre 2015, Université de Bejaia
07	LASSOUANI Hichem (MAA)	From Disempowered to Empowered Female Characters and Narrators in Assia Djébar's Ombre Sultane	Women Empowerment, Citizenship and Development. 02-04 November 2015 (University of Mostaganem).
		Using Instructional Videos in First Year English Civilization Class	Innovation in Teaching and Learning English: New Methods and Approaches. 21-22 April, 2015 (University of Bejaia).
08	MAMMERI Sofiane (MAB)	From Disempowered to Empowered Female Characters and Narrators in Assia Djébar's Ombre Sultane	Mostaganem University First International Conference on Women Studies & Sociolinguistics in Partnership with the University of Manchester, Centre for Advanced Studies of the Arab World (CASAW) - November 02-04, 2015, Mostaganem University, Algeria.
		A Morphosyntactic Study of EFL Students' Written Compositions: A Corpus Based Analysis	The International Conference on Innovations in Teaching and Learning English: New Methods & Approaches –April 21-22, 2015, Bejaia University, Algeria.
09	HALIL Houria (MAA)	Facebook in the Globalized World: Promoting Foreign Language Learners' Intercultural Awareness and Intercultural Competence	“Foreign Languages Policy in Algeria and Teacher Professionalism”, 20 & 21 Octobre 2015 Université de Tlemcen.

B -Communications nationales

N°	Nom et prénom	Intitulée de la communication	Intitulé, date et lieu de la manifestation
01	Mebarek Taklit (Pr)	"GPS cérébral dans le repérage des lieux ».	Journée sur l'onomastique organisée par RASYD/CRASC à la foire des livres en novembre 2015 Sila.
02	SADI Nabil (MCA)	Les langues étrangères dans les entretiens d'embauche des pré-emplois à Béjaia : entre compétences linguistiques et rédaction du CV	Plurilinguisme(s) et entreprise : enjeux didactiques et socio-économiques, Colloque national, 10 et 11 novembre 2015, Bejaia.
03	BENAMER BELKACEM Fatima (MCB)	Entreprises algériennes ou le plurilinguisme en présence : cas de la Société de l'eau et de l'assainissement d'Oran SEOR et de L'ADE de Bejaïa	« Plurilinguisme(s) et entreprise : enjeux didactiques et socio-économiques » Colloque national les 03 et 04 novembre 2015 Université de Bejaia
04	Bektache Mourad (MCA)	L'enseignement universitaire de la langue française et l'insertion professionnelle	Laboratoire LAILEMM Journée d'étude «L'impact socioprofessionnel de l'enseignement universitaire des langues étrangères en milieu scolaire » 23 mai 2015, université de Bejaia
		Entreprises et gestion des langues : Cas de trois entreprises à Bejaia	Département de français Colloque national «Plurilinguisme(s) et entreprise : enjeux didactiques et socio- économiques » les 10 et 11 novembre 2015, université de Bejaia
05	Ammouden Amar (MCB)	La grammaire par les genres et le développement de la compétence communicative	Journée d'étude : "L'impact socio-professionnel de l'enseignement universitaire des langues étrangères en milieu scolaire", organisée par le laboratoire LAILEMM, université de Béjaia, le 23 mai 2015
		La publicité : Un enjeu commercial majeur pour l'entreprise	Colloque national : "Plurilinguisme(s) et entreprise : enjeux didactiques et socio-économiques", université de Béjaia, les 10 et 11 novembre 2015.

06	SEGHIR Atmane (MAB) & Hannat hanafi	Quand les langues deviennent des marques : place de la langue française au sein des entreprises de Bejaia	Plurilinguisme(s) et Entreprise :Enjeux Didactiques et Socioéconomiques, 9 et 10 novembre 2015, Université de Bejaia.
07	MOHDEB Assia (MAB)	Using Art and Literary adaptations in literature classes at Bejaia and Chlef Universities .	Innovations in Teaching and Learning English; New methods and Approaches 21/22 Avril 2015 Bejaia University
		Women's Empowerment in Margaret Atwood's Surfacing: When Female Consciousness Reaches its Climax	Mostaganem University First International Conference on Women Studies and Sociolinguistics in Partnership with the University of Manchester, Center of dvanced Study of the Arab World (CASAW) 2-4 November 2015 Women , Empowerment, Citizenship and Development Mostaganem university
08	HALIL Houria (MAA)	ICTs and ELT in the Globalized World: Promoting Foreign Language Learners' Communicative Competence and Intercultural Awareness	"Intercultural Communication in the Digital Age", 03 et 04 Novembre 2015, Université de Guelma